

Eine geniale Übersetzung vom Herrn der Ringe

Das kommt dabei raus, wenn man eine englische Beschreibung des "Herrn der Ringe", über Übersetzungsmaschinen laufen läßt.

Lest es, ihr brüllt euch weg....

Hier die Zusammenfassung von Herr der Ringe, übersetzt auf Altavista:

Original:

An ancient Ring thought lost for centuries has been found, and through a strange twist in fate has been given to a small Hobbit named Frodo. When Gandalf discovers the Ring is in fact the One Ring of the Dark Lord Sauron, Frodo must make an epic quest to the Cracks of Doom in order to destroy it! However he does not go alone. He is joined by Gandalf, Legolas the elf, Gimli the Dwarf, Aragorn, Boromir and his three Hobbit friends Merry, Pippin and Samwise. Through mountains, snow, darkness, forests, rivers and plains, facing evil and danger at every corner the Fellowship of the Ring must go. Their quest to destroy the One Ring is the only hope for the end of the Dark Lords reign!

Übersetzt:

Ein alter Ringgedanke, der für Jahrhunderte verloren ist, ist gefunden worden, und durch eine merkwürdige Torsion im Schicksal ist einem kleinen Hobbit gegeben worden, das Frodo benannt wird. Wenn Gandalf entdeckt, ist der Ring tatsächlich der ein Ring des dunklen Lords Sauron, Frodo muß eine epic Suche zu den Sprüngen des Schicksals zwecks sie zerstören lassen! Jedoch geht er nicht alleine. Er wird von Gandalf, Legolas das elf, Gimli der Zwerg, Aragorn, Boromir und seine drei Freunde Hobbit, die fröhlich sind, Pippinapfel und Samwise verbunden. Berge Schnee, Schwärzung, Wälder, Flüsse und Ebenen, Übel und Gefahr an jeder Ecke gegenüberstellend muß das Stipendium des Ringes durchlaufen. Ihre Suche zum Zerstören des eines Ringes ist die einzige Hoffnung für das Ende des dunklen Lordreign!

ODER:

Original:

In ancient times the Rings of Power were crafted by the Elven-smiths, and Sauron, the Dark Lord, forged the One Ring, filling it with his own power so that he could rule all others. But the One Ring was taken from him, and though he sought it throughout Middle-Earth still it remained lost to him. After many ages it fell, by chance, into the hands of the Hobbit, Bilbo Baggins. On his eleventy-first birthday, Bilbo disappeared,

bequeathing to his young cousin, Frodo, the Ruling Ring, and a perilous quest:
to journey across Middle-Earth,
deep into the shadow of the Dark Lord
and destroy the Ring by casting it into the Cracks of Doom.

Übersetzt:

In den alten Zeiten wurden die Ringe der Energie durch das
Elven-smiths und Sauron,
der dunkle Lord in Handarbeit gemacht,
geschmiedet dem einem Ring und füllten es mit seiner eigenen Energie,
damit er alle andere anordnen konnte. Aber der ein Ring wurde von ihm
genommen, und obwohl er ihn während Middle-Earth noch suchte,
blieb
er zu ihm verloren. Nachdem viel Alter es zufällig in die Hände des
Hobbit, Bilbo Baggins fiel.
Auf seinem eleventy-ersten Geburtstag
verschwand Bilbo und vermachte seinem jungen Vetter, Frodo,
Anordnenring und einer perilous Suche:
über Middle-Earth reisen,
tief in den Schatten des dunklen Lords und den Ring durch das Werfen
er in die Sprünge des Schicksals zerstören.

Ohne Worte !!!

(c) by 'PlanetHeavyMetal'

URL : <http://www.planetheavymetal.de>

[Das Impressum finden Sie hier](#)